



## **Universidad de Redlands y Distrito Escolar Unificado de Redlands Asociación de Doble matriculación**

### **Preguntas frecuentes**

La asociación de doble matriculación (DE) de la Universidad de Redlands está destinada principalmente a estudiantes que planean seguir una carrera en educación/enseñanza. Los jóvenes que participen en la Asociación Universidad de Redlands DE tendrán un período libre (período 1). Cada cohorte estará compuesta por entre 20 y 25 estudiantes (será necesario un mínimo de 15 estudiantes para que comience una cohorte). Se mantendrá una lista de espera si se postulan más de 25 estudiantes. Las oportunidades para los estudiantes se basarán en los cursos ofrecidos en la Universidad de Redlands y la disponibilidad de espacio.

### **Experiencia Estudiantil**

#### **¿Qué deben esperar los estudiantes?**

- Participar en el aprendizaje en la Universidad de Redlands a través de un plan de estudios riguroso que proporciona horas de crédito universitario para obtener un título.
- Disfrutar del apoyo y la tutoría de profesores y personal universitario de clase mundial.
- Colocación clínica garantizada, también conocida como enseñanza estudiantil, en RUSD en caso de que el estudiante finalmente se inscriba en un programa de enseñanza en la Universidad de Redlands.
- Obtener hasta 16 créditos universitarios en dos semestres con cuatro clases (dos cada semestre) por año académico (hasta 32 horas de créditos universitarios) que satisfagan tanto los requisitos de graduación de la escuela secundaria como los requisitos de educación general universitaria. Estos créditos universitarios se otorgarían en cursos ampliamente aceptados por las instituciones para aquellos estudiantes que finalmente opten por asistir a otra institución.

#### **¿Qué deben esperar los estudiantes el día de los cursos?**

- Los estudiantes llegarán a la Universidad de Redlands a tiempo para asistir a sus clases que comenzarán a las 8:00 a. m. y finalizarán a las 9:15 a. m., dos días a la semana, ya sea los lunes/miércoles o los martes/jueves.
- Los estudiantes tendrán aproximadamente 20 minutos después de que termine la clase para regresar a su escuela secundaria en transporte persona

### **¿Cuántos estudiantes podrían participar en cada cohorte?**

- Aproximadamente 20-25 por cohorte (cohortes junior y senior)

### **¿Qué beneficio podría haber para los estudiantes si desean matricularse en la Universidad de Redlands al graduarse de la escuela secundaria?**

- Los estudiantes que obtengan al menos un promedio de calificaciones acumulativo de 3.0 en los cursos de la Universidad de Redlands y un promedio de calificaciones acumulativo de 3.5 en la escuela secundaria tendrán garantizada la admisión a la Universidad con una beca de al menos \$31,000.
- Los estudiantes obtienen la oportunidad de demostrar al personal de admisiones de la universidad su capacidad para tener éxito en el aprendizaje a nivel universitario, lo cual es un beneficio si eligen matricularse en Redlands o en cualquier otro colegio o universidad acreditada.

### **La Universidad de Redlands garantiza la admisión a los estudiantes del último año de RUSD que cumplan con ciertos requisitos. ¿La beca ofrecida a los estudiantes que participan en la Doble matriculación (DE) (\$31,000) excede la beca ofrecida a los no participantes?**

Aunque el compromiso mínimo de becas para los estudiantes que participan en la Doble Matriculación DE es mayor, todos los estudiantes de RUSD son elegibles para las mismas becas y ayuda financiera. Nuestra Promesa de Redlands se compromete a que el costo de la matrícula en la Universidad de Redlands probablemente será comparable al de una universidad pública local y garantizamos que los estudiantes se graduarán en cuatro años o menos.

## **Cursos**

### **¿Dónde se impartirán los cursos y quién?**

- Los cursos serán impartidos en el campus de la Universidad de Redlands por profesores universitarios altamente calificados. Estos cursos también pueden incluir estudiantes de primer y segundo año de la universidad.

### **¿Los cursos se promediarán en el expediente académico de la escuela secundaria?**

- No, los cursos de doble matriculación no reciben calificaciones ponderadas para el GPA; sin embargo, cada curso semestral de la Universidad de Redlands obtendrá 10 créditos en el expediente académico de la escuela secundaria del estudiante.

### **¿Cómo sería una carga de cursos en el tercer y cuarto año?**

Ejemplo para el tercer año (junior):

- Otoño: ENGL 100 - Lectura y escritura analíticas
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria por Inglés 11
- Otoño: HIST 121 - Historia estadounidense hasta 1877
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria por grado 11 Historia de EE. UU.
- Primavera: EDUG 331 - Desarrollo infantil
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria para materias optativas.

- Primavera: HIST 122 - Historia estadounidense desde 1877
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria para materias optativas.

Ejemplo para el último año (senior):

- Otoño: POLI 111 Gobierno americano
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria por el curso de Gobierno del grado 12
- Otoño: PSYC 100 Introducción a Psicología o MATH 101 Matemáticas finitas / Matemáticas 111 Fundamentos de estadística
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria para materias optativas o Matemáticas.
- Primavera: EDUG 401 - Fundamentos del aprendizaje
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria para materias optativas.
- Primavera: ECON 101 - Principios de economía
  - Los estudiantes recibirán 10 créditos de escuela secundaria por el curso de Economía del grado 12

## **Registro, elegibilidad y costos**

### **¿Quién es elegible para el programa?**

- Los estudiantes deben tener buena asistencia (95%) y
- un promedio mínimo de calificaciones acumuladas de 3.75 al final del grado 10

### **¿Cómo solicitarán los estudiantes el programa?**

El Distrito creará una solicitud (Formularios de Google) e incluirá admisiones a la Universidad de Redlands para determinar los lugares de inscripción. Una vez admitidos, los estudiantes no tendrán que postularse para el segundo semestre o el segundo año si mantienen los requisitos de elegibilidad. Los solicitantes de primavera serán considerados según la disponibilidad dentro de la cohorte.

### **¿Cómo se registran los estudiantes en los cursos?**

- Los estudiantes serán registrados para cursos por la Universidad de Redlands según la información proporcionada por RUSD. Todos los créditos obtenidos por un estudiante se reflejarán en el expediente académico de la Universidad de Redlands y deben ser transferibles. Sin embargo, cada institución establece sus propias reglas para la transferibilidad de los cursos. Los estudiantes deben consultar con otras instituciones o utilizar una herramienta como Transferology para obtener más información.

### **¿Quién se espera que reclute estudiantes para el programa y ayude con el proceso de solicitud?**

Las escuelas secundarias serán responsables de publicitar y guiar a los estudiantes interesados en el programa utilizando estas preguntas frecuentes. El proceso de solicitud será gestionado por el/la Director/a de Educación Secundaria y un representante de la Universidad de Redlands. Los estudiantes/familias serán, en última instancia, responsables de completar la solicitud.

### **¿Cuál es el costo por hora de crédito?**

- El costo por hora de crédito es de \$250. Los cursos de la Universidad de Redlands disponibles a través del programa varían de 3 a 4 créditos.
- Una oportunidad de beca limitada estará disponible para los estudiantes que cumplan con los criterios de inscripción y califiquen bajo crianza, aprendices de inglés o bajos ingresos.

### **¿Cómo se facturará a los estudiantes?**

- Los estudiantes serán facturados directamente por la Universidad de Redlands.
  - o Facturar a los estudiantes directamente

### **¿Cómo y cuándo se facturará a las familias?**

Los estudiantes serán facturados por semestre. El pago vence al comienzo del semestre y hay planes de pago disponibles.

### **Si un estudiante participa en otoño y luego abandona el programa durante la primavera, ¿deberá volver a presentar una solicitud para regresar?**

Sí. Además, a los estudiantes no se les garantizará la reinscripción en el programa y están limitados a dos clases por semestre. El estudiante será responsable de trabajar con el consejero/a de su escuela para ajustar su horario de escuela secundaria a los requisitos del curso.

### **Dependiendo del plan de pago, ¿qué pasa si una familia no cumple con sus obligaciones de pago o ya no puede pagar el programa?**

Un estudiante/familia que ya no puede pagar el programa no podrá continuar en el programa, pero tendrá la oportunidad de solicitar una beca al distrito. Habrá un número limitado de becas disponibles.

### **¿Es el estudiante/la familia responsable de cualquier tarifa estudiantil adicional (aparte de la matrícula)?**

Los estudiantes/familias serán responsables de comprar libros y materiales del curso.

### **¿Cuánta asistencia financiera recibirán nuestras familias de crianza, aprendices de inglés y de bajos ingresos?**

Se brindará asistencia financiera completa en función del número limitado de becas disponibles. Se otorgarán becas a los estudiantes más calificados que cumplan con los requisitos de elegibilidad.

### **¿Los estudiantes que abandonen los cursos recibirán un reembolso completo?**

Los reembolsos seguirán la política de reembolsos de la Universidad de Redlands basada en el Calendario Académico y la fecha de retiro.

### **¿Los Rochford Scholars serán elegibles para participar de forma gratuita?**

El distrito ofrecerá becas completas a un número selecto de estudiantes que cumplan con los criterios del distrito como hogares de crianza, aprendices de inglés o de bajos ingresos. Los becarios de Rochford que

también cumplan con estos criterios recibirán la misma consideración para la beca. Habrá un número limitado de becas disponibles.

## **Calendario, asistencia y calificaciones**

### **¿Cuáles son las fechas de inicio y finalización de los semestres de otoño y primavera?**

Los cursos de la Universidad de Redlands seguirán la Facultad de Artes y Ciencias del [Calendario académico](#).

### **¿La Universidad de Redlands observará/honrará los días festivos y los días de servicio del RUSD?**

Los estudiantes serán responsables de asistir a los cursos de la Universidad de Redlands independientemente de los días festivos y días de servicio del RUSD.

### **¿Se notificará a los estudiantes/padres que se cancela la clase?**

Los estudiantes serán responsables de su tiempo si se cancela una clase. No se garantiza que se dará una notificación anticipada si se cancela una clase. Los padres no serán notificados.

### **Si un estudiante falta a clase, ¿cómo se le informa al instructor? ¿Se le permitirá al estudiante recuperar el trabajo?**

Cada instructor del curso tendrá sus propias expectativas de asistencia y recuperación del trabajo. Se espera que los estudiantes sean responsables de las expectativas que se encuentran en el programa de estudios de cada curso. Se espera que los estudiantes trabajen directamente con el personal docente de la Universidad para abordar inquietudes, comunicar ausencias y cosas similares. El personal universitario estará al tanto de los estudiantes de doble matriculación y trabajarán con el personal universitario designado para apoyar a estos estudiantes.

### **¿Se permitirá a los padres comunicarse con los instructores universitarios sobre el progreso de sus estudiantes?**

Los estudiantes que tomen cursos de la Universidad de Redlands serán responsables de su asistencia y progreso. Los padres no tendrán acceso para comunicarse con los instructores universitarios.

### **¿Cuándo se proporcionarán las calificaciones del último semestre a RUSD o a las escuelas secundarias y se publicarán en los expedientes académicos de la escuela secundaria?**

Las calificaciones de las clases de la Facultad de Artes y Ciencias deben entregarse a más tardar seis (6) días después de que finalice el semestre. Para el año académico 2024-25, las fechas límite son el 18 de diciembre de 2024 y el 28 de abril de 2025. La Oficina de Registro Universitario transmitirá las calificaciones a las respectivas escuelas secundarias tan pronto como se ingresen.

### **¿Qué sucede si un estudiante reprueba un curso universitario que cumple con un requisito de materia para graduarse (por ejemplo, inglés 11, Historia de Estados Unidos)?**

Un estudiante que reprueba un curso universitario puede ser eliminado del programa. El estudiante será responsable de recuperar el curso para obtener créditos de escuela secundaria en su escuela secundaria.

**¿Se comunicarán las inquietudes sobre la asistencia o las calificaciones a los respectivos consejeros de la escuela secundaria de los estudiantes? ¿Cómo y con qué frecuencia? De no ser así, ¿tendrán los estudiantes (y los padres) acceso a esta información a través de un portal universitario?**

Una vez que un estudiante se inscribe en un colegio o universidad, independientemente de su edad, según la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA), los derechos y responsabilidades de sus registros estudiantiles se transfieren a sus padres. Sin embargo, en situaciones de doble matriculación, las escuelas pueden intercambiar información sobre esos estudiantes. Si el estudiante es menor de 18 años, los padres aún conservan los derechos sobre los registros de la escuela secundaria.

La Universidad de Redlands apoya a todos sus estudiantes mediante una plataforma llamada Navigate360. Los estudiantes de doble matriculación tendrán acceso a esta plataforma, Canvas (el sistema de gestión del aprendizaje, que incluye un libro de calificaciones) y Self-Service (el portal estudiantil que alberga las calificaciones parciales y finales) utilizando sus cuentas de la Universidad de Redlands. El personal de la universidad monitorea el progreso de los estudiantes utilizando Navigate360 a través de alertas y otras inquietudes planteadas por los profesores. La Universidad de Redlands tendrá un miembro del personal designado para monitorear a los estudiantes de doble matriculación y transmitirá cualquier inquietud a los respectivos consejeros de la escuela secundaria.

**¿Quién será responsable del seguimiento del progreso académico de los estudiantes? ¿Quién abordará las inquietudes de los estudiantes y los padres una vez que el programa esté en marcha?**

Se designará un representante del distrito para trabajar con la Universidad de Redlands para monitorear el progreso académico de los estudiantes y abordar las inquietudes una vez que el programa esté en marcha.

## **Créditos y agregar/eliminar**

**Con respecto a POLI 111/Gobierno, ¿recibirán los estudiantes 5 créditos de escuela secundaria para Gobierno + 5 créditos optativos de escuela secundaria (a diferencia de 10 créditos de escuela secundaria para Gobierno)? Con respecto a ECON 101/Econ, ¿recibirán los estudiantes 5 créditos de escuela secundaria para Econ + 5 créditos optativos de escuela secundaria (en lugar de 10 créditos de escuela secundaria para Econ)?**

La escuela secundaria aplicará los créditos según sea necesario para fines de graduación. Se aplicarían cinco créditos de escuela secundaria al curso requerido y cinco créditos optativos según sea necesario.

**¿Todos los cursos UC, CSU y CCC son transferibles?** Todos los créditos obtenidos por un estudiante se reflejarán en el expediente académico de la Universidad de Redlands y deben ser transferibles. Sin embargo, cada institución establece sus propias reglas para la transferibilidad de los cursos. Los estudiantes deben consultar con otras instituciones o utilizar una herramienta como Transferology para obtener más información.

**Algunas universidades privadas (por ejemplo, USC) no ofrecen créditos universitarios para cursos de doble matriculación si los cursos están compuestos principalmente por estudiantes de secundaria. ¿Se transferirán los cursos/créditos de la Universidad de Redlands DE a escuelas privadas (o fuera del estado) ya que hay otros estudiantes universitarios de primer y segundo año matriculados?**

Estos créditos universitarios se otorgarían en cursos ampliamente aceptados por las instituciones para aquellos estudiantes que finalmente opten por asistir a otra institución. Todos los créditos obtenidos por

un estudiante se reflejarán en el expediente académico de la Universidad de Redlands y deben ser transferibles. Sin embargo, cada institución establece sus propias reglas para la transferibilidad de los cursos. Los estudiantes deben consultar con otras instituciones o utilizar una herramienta como Transferology para obtener más información.

**¿Se permitirá a los estudiantes abandonar los cursos en cualquier momento durante el semestre sin penalización?**

Los cursos de la Universidad de Redlands seguirán el Calendario Académico de la universidad que establece las fechas límite para abandonar cursos con o sin penalización.

**Si un estudiante abandona después del día 20 o 40 del semestre de la escuela secundaria, ¿se le permitirá al estudiante inscribirse en un curso de escuela secundaria comparable y recibir créditos de escuela secundaria si aprueba el curso de escuela secundaria?**

Se aplican las mismas reglas que nuestros cursos de secundaria existentes. Si un estudiante puede inscribirse en un curso de escuela secundaria comparable, recibirá crédito. Debe aplicarse la discreción administrativa.

## **Orientación y Recursos**

**¿Habrán un programa formal de orientación para los estudiantes?** Se brindarán sesiones informativas para los estudiantes matriculados y sus familias para brindarles información sobre las expectativas y políticas de la universidad, cómo navegar por el campus y acceder a las cuentas de los estudiantes.

**¿Tendrán los estudiantes acceso a recursos en el campus (por ejemplo, tutoría gratuita, clínica de salud, etc.)?**

Los estudiantes tendrán acceso a tutores en Apoyo Académico y Accesibilidad. No se proporcionarán servicios de salud.

**¿Tendrán los participantes acceso a todos los servicios estudiantiles de la Universidad de Redlands?**

Los estudiantes tendrán acceso a los recursos disponibles a través de la oficina de Accesibilidad y Apoyo Académico, una unidad dentro del Centro de Éxito Estudiantil (SSC). Los estudiantes también tendrán acceso a Asesores de Éxito Estudiantil disponibles a través del SSC.

**¿Se ofrecerá transporte a los estudiantes que no tengan transporte personal hacia/desde la Universidad de Redlands?**

El transporte NO estará disponible.

**Para los estudiantes que conducen su propio vehículo, ¿serán responsables de acceder a su propio permiso de estacionamiento de la Universidad de Redlands?**

Los estudiantes solicitarán un permiso de estacionamiento gratuito de la Universidad de Redlands desde el sitio web de la Universidad.

## **Contactos:**

Ken Wagner, Asistente del Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Redlands 909-307-5300

· [kenneth\\_wagner@redlands.k12.ca.us](mailto:kenneth_wagner@redlands.k12.ca.us)

Kevin Dyerly, Vicepresidente de Inscripción, Universidad de Redlands 909-748-8482

Deborah Grijalva, directora sénior del Centro de Éxito Estudiantil, Universidad de Redlands 909-748-8864

Eric Maczka, Registrador, Universidad de Redlands 909-748-8333